

OBEČNÝ ÚRAD HORÝ LIESKOV		Príloha č.
Príloha:	H. P. 2021	Príloha č.
Číslo:	239.	Príloha č.
Príloha:		AS

ZMLUVA . 2022/0726 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

Táto zmluva	
bola zverejnená	13 -07- 2022
nadobudla účinnosť	14 -07- 2022
V Trenčíne dňa	14 -07- 2022

lánok 1 Zmluvné strany

Názov: Trenčiansky samosprávny kraj
Sídlo: K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín
Zastúpený: Ing. Renáta Ozimová, vedúca odboru finančného;
na základe poverenia zo dňa 01. apríla 2021
IČO: 36 126 624
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu v tvare IBAN: [redacted]
(ale len „zmluvná strana 1“)

a

Názov: Obec Horný Lieskov
Sídlo: Horný Lieskov 155
018 21 Horný Lieskov
Právna forma: Obec (obecný úrad), mesto (mestský úrad)
Inštitucionálny sektor: Miestna samospráva
Zastúpený: Miroslav Košťál, starosta
IČO: 00623695
Bankové spojenie: [redacted]
číslo účtu v tvare IBAN: [redacted]
(ale len „zmluvná strana 2“)

uzatvárajú v súlade s ustanovením § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ale len „zákon o rozpočtových pravidlách verejnej správy“), ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 36/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja (ale len „VZN TSK č. 36/2020“)

túto zmluvu:

lánok 2 Účel zmluvy

Účelom tejto zmluvy je poskytnutie dotácie na bežné výdavky spojené s uskutočnením akcie **Hasičská súťaž o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - V. ročník**, ktorá sa koná dňa 21.8.2022. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s honorármi pre úinkujúcich (v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení), materiálno - technickým zabezpečením (napr. ceny, plakety, diplomy, atď.), propagáciou a publicitou.

lánok 3

Predmet, výška a spôsob poskytnutia dotácie

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 finančnú dotáciu vo výške **800,- Eur** /slovom: **osemsto eur** / a to v lehote do 15 pracovných dní /slovom: pätnásť pracovných dní/ odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
2. Finančná dotácia špecifikovaná v čl. 3 bod 1 tejto zmluvy bude poskytnutá jednorázovo a bude poukázaná na bankový účet zmluvnej strany 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje poskytnutú dotáciu v plnej výške použiť na účel dohodnutý v čl. 2 tejto zmluvy, t.j. na bežné výdavky spojené s uskutočnením akcie **Hasičská súťaž o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - V. ročník**, ktorá sa koná dňa 21.8.2022. Dotácia sa poskytuje na čiastočnú úhradu nákladov spojených s honorármi pre účastníkov (v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení), materiálno - technickým zabezpečením (napr. ceny, plakety, diplomy, atď.), propagáciou a publicitou.
4. Zmluvná strana 2 je povinná viesť poskytnutú dotáciu na bankovom účte uvedenom v záhlaví tejto zmluvy, ktorého je vlastníkom. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje realizovať všetky úhrady výdavkov spojených s akciou/projektom z tohto účtu.
5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentovať zmluvnú stranu 1 podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy: "Spôsob prezentácie projektu".
6. Hmotnú zodpovednosť za poskytnutú dotáciu preberá zmluvná strana 2 dňom pripísania na účet zmluvnej strany 2 uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
7. Zmluvná strana 2 zodpovedá za dodržanie zákonných postupov v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Porušenie tohto zákona zo strany zmluvnej strany 2 sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.

lánok 4

Spôsob a termín vyúťovania poskytnutej dotácie

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje vykonať a predložiť na základe účtovných dokladov vyúťovanie (Príloha č. 2 VZN TSK č. 36/2020) celej akcie/projektu v termíne nasledovne:
 - a) ak sa akcia uskutočnila **po** nadobudnutí účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie:
 - akcie/projekty realizované v termíne od 01.01. príslušného rozpočtového roka do 30.11. príslušného rozpočtového roka vyúťovať do 30 dní od skončenia akcie/projektu,
 - akcie/projekty realizované v termíne od 01.12. príslušného rozpočtového roka do 31.12. príslušného rozpočtového roka vyúťovať do 5. pracovného dňa nasledujúceho kalendárneho roka;
 - b) ak sa akcia uskutočnila **pred** nadobudnutím účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie do 2 týždňov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o poskytnutí dotácie.
2. K vyúťovaniu Zmluvná strana 2 predloží doklad o realizácii projektu k jednotlivým bodom prílohy č. 1 „Spôsob prezentácie projektu“ a kópie účtovných dokladov a ich príloh (napr. dodacie listy, príjemky, výdajky, prezenčné listiny atď.) preukazujúcich

erpanie poskytnutej dotácie. Ú tovné doklady musia ma všetky náležitosti v zmysle zákona . 431/2002 Z. z. o ú tovníctve v platnom znení a musia by ozna ené textom „Dotácia TSK“.

3. Nevy erpanú poskytnutú dotáciu zmluvná strana 2 vráti na ú et zmluvnej strany 1 uvedený v záhlaví tejto zmluvy (VS: **0101072622**) najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka alebo do 5 dní od d a zistenia rozporu v použití prostriedkov so stanoveným ú elom.
4. Pri nedodržaní zmluvne dohodnutých podmienok poskytnutia dotácie (1. 3 bod 3, 1. 4 bod 1 tejto zmluvy a VZN TSK . 36/2020) sa zmluvná strana 2 zaväzuje poskytnutú dotáciu vráti na bankový ú et zmluvnej strany 1 uvedený v záhlaví tejto zmluvy (VS: **0101072622**) v lehote do 5 dní odo d a doru enia písomnej výzvy alebo Návrhu správy/Správy z vykonanej administratívnej finan nej kontroly zmluvnej strane 2.
5. Na povinnos vráti poskytnutú dotáciu, ktorá bude použitá v rozpore s príslušnými ustanoveniami tejto zmluvy a VZN TSK . 36/2020 nemá vplyv skuto nos , že porušenie zmluvnej povinnosti nebolo zmluvnou stranou 2 zavinené.
6. Zmluvná strana 2 je povinná dodrža ust. § 21 ods. 3 a 4 zákona . 357/2015 Z. z. o finan nej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení.

lánok 5

Kontrola poskytnutej dotácie a porušenie finan nej disciplíny

1. Kontrolu správnosti erpania poskytnutej dotácie, jej ú el, úplnos a správnos predložených dokladov k vyú tovaniu, je zmluvná strana 1 oprávnená vykonáva v zmysle príslušných právnych predpisov a interných predpisov zmluvnej strany 1 upravujúcich nakladanie s verejnými finan nými prostriedkami.
2. Zmluvná strana 2 je povinná vytvori podmienky pre kontrolu pod a predchádzajúceho odseku tohto lánku zmluvy zástupcami zmluvnej strany 1, najmä kontrolu na mieste, o zah a aj kontrolu originálnych ú tovných dokladov a dokladov súvisiacich s realizáciou projektu/akcie.
3. Zmluvná strana 2 berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých zmluvných podmienok, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neú inné a neú elové použitie dotácie zmluvnou stranou 2, sa považuje okrem iného za porušenie finan nej disciplíny v zmysle ustanovenie § 31 ods. 1 zákona o rozpo točných pravidlách verejnej správy.
4. Zmluvná strana 2 berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finan nú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v § 31 ods. 1 zákona o rozpo točných pravidlách verejnej správy, porušenie takejto finan nej disciplíny bude zmluvná strana 1 sankcionova v závislosti od druhu porušenia pod a § 31 zákona o rozpo točných pravidlách verejnej správy.
5. Zmluvná strana 2 berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považova za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je zmluvná strana 2 povinná poskytnutú dotáciu vráti zmluvnej strane 1.

lánok 6
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia ustanoveniami zákona . 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona . 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy, ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky a podľa VZN TSK . 36/2020.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú. K ukončeniu zmluvy dôjde doručením Správy z administratívnej finančnej kontroly zmluvnej strane 2 a finančným vyrovnaním zmluvných strán.
3. Táto zmluva sa môže meniť alebo doplniť iba so súhlasom oboch zmluvných strán a v súlade s VZN . 36/2020 formou písomného dodatku k nej, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v troch exemplároch, z ktorých dve sú určené pre zmluvnú stranu 1 a jeden pre zmluvnú stranu 2.
5. Štatutárni zástupcovia zmluvných strán vyhlasujú, že v zmluve je vyjadrená ich vôľa, nie sú im známe žiadne skutočnosti, ktoré by im znemožňovali túto zmluvu podpísať, prečítali si ju, porozumeli jej a na znak súhlasu s jej obsahom ju slobodne a vážne podpísali.
6. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s platnými právnymi predpismi.

Príloha . 1: Spôsob prezentácie projektu

V Trenčine dňa 08. JOL 2021 V Hornom Lieskove dňa 10.6.2021

Za zmluvnú stranu 1 :
.....
Ing. Renáta Ozimová
vedúca odboru finančného

Za zmluvnú stranu 2 :
.....
Miroslav Košťál
starosta

**Príloha . 1 - Spôsob prezentácie projektu -
ku Zmluve . 2022/0726 o poskytnutí dotácie**

v súlade so zákonom . 583/2004 Z. z. o rozpo točných pravidlách územnej samosprávy
a o zmene a doplnení niektorých zákonov

a v súlade so Všeobecne záväzným nariadením Tren ianskeho samosprávneho kraja
. 36/2020 o poskytovaní dotácií z rozpo tu Tren ianskeho samosprávneho kraja

Zmluvná strana 2 sa zaväzuje prezentova Tren iansky samosprávny kraj (zmluvná strana 1)
pod a "GRAFICKÉHO MANUÁLU PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" a tejto prílohy.

Grafický návrh a propaga né aktivity zmluvnej strany 2 budú pred ich zverejnením
odkonzultované s Oddelením komunikácie a medzinárodných vz ahov Úradu TSK.

Grafický manuál je zverejnený a dostupný na webovej stránke župy www.tsk.sk, v sekcii
Financie, v podsekcii Dotácie a príspevky, v rubrike Pre žiadate ov dotácií (link:

<https://www.tsk.sk/38886>).

Zmluvná strana 2	Obec Horný Lieskov
Podujatie/aktivita	Hasi ská súťaž o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - V. ro ník
Termín podujatia/aktivity	21.8.2022
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 2	Miroslav Košťal, starosta starosta@lieskov.sk, dododhz@gmail.com, [REDACTED], [REDACTED]
Kontaktná osoba pre publicitu Zmluvná strana 1	Mgr. Barbora Jánošková [REDACTED] barbora.janoskova@tsk.sk

Spôsob prezentácie pre zmluvnú stranu 2

<p>V súvislosti s organizáciou podujatia</p>	<ul style="list-style-type: none"> • WEBSÍDLO A SOCIÁLNE SIETE ŽIADATE A: zverejní „<i>Grafickú predlohu pre publicitu</i>“ • PLAGÁT: zverejní <i>Erb Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i> • POZVÁNKA: zverejní <i>Erb Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i>. Pozvánku zašle na adresu zmluvnej strany 1 minimálne 2 týždne pred konaním podujatia. • ALŠIE PROPAGA NÉ MATERIÁLY: zverejní na nich <i>ERB Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i> • NA MIESTE KONANIA PODUJATIA: na vidíte nom mieste umiestni <i>Erb Tren ianskeho samosprávneho kraja s názvom</i> • MEDIÁLNA PODPORA: v prípade propagácie podujatia v regionálnych médiách (TV alebo printové médiá) zabezpe í propagáciu zmluvnej strany 1. • PREDSTAVITE TSK: vytvorí priestor pre osobné vystúpenie predstavite a TSK • FOTOGRAFIE Z PODUJATIA: fotografie dokumentujúce propagáciu zmluvnej strany 1 zašle elektronicky (na e-mail kontaktnej osoby a do predmetu uvedie názov projektu) alebo poštou na adresu zmluvnej strany 1 v termíne, ako je uvedené vo VZN . 36/2020, lánok 10, Použitie a vyú tovanie dotácií • PROPAGA NÉ MATERIÁLY A MEDIÁLNE VÝSTUPY, v ktorých bola realizovaná publicita projektu, zašle na adresu zmluvnej strany 1 s ozna ením - Publicita projektu a jeho názov - v termíne, ako je uvedené vo VZN . 36/2020, lánok 10, Použitie a vyú tovanie dotácií
---	---

! POZNÁMKA:

Pre dodržanie stanoveného spôsobu propagácie je nevyhnutné rozlišovať medzi povinnosťou zverejnenia :

a) „**Grafickú predlohu pre publicitu**“, ktorá je uvedená v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" **na strane . 8** (prosíme o presné dodržanie jej štruktúry, ako aj minimálnej veľkosti)

b) **Erb Trenčianskeho samosprávneho kraja**, ktorý je uvedený v "GRAFICKOM MANUÁLI PRE PUBLICITU PROJEKTOV TSK" **na strane . 2 - 7** (prosíme o presné dodržanie jeho farebnosti, minimálne predpísanej veľkosti a ochrannej zóny). Podľa stanovených podmienok v Prílohe . 1 môže byť Erb TSK použitý **v troch variantoch**, a to ERB (s. 4), Erb s názvom kraja (s. 5), prípadne Erb v obrysovej farbe (s. 6)

Prosíme o **presné dodržanie** jednotlivých bodov uvedených v tabuľke. Ak žiadate nemá zriadenú webovú stránku a/alebo vytvorený účet na sociálnych sieťach, nebude sankcionovaný za nesplnenie propagácie v tomto bode. Zároveň žiadame o presné dodržiavanie termínov a zaslanie všetkých požadovaných materiálov na adresu zmluvnej strany 1. V opačnom prípade na základe porušenia zmluvného vzťahu môže TSK požadovať vrátenie poskytnutých finančných prostriedkov.

V prípade otázok ohľadom propagácie sa obráťte na kontaktnú osobu pre publicitu zmluvnej strany 1.

Zároveň žiadame, aby ste propagačné materiály (plagáty, billboardy, roll-upy...) umiestnili iba na miestach určených, na dôstojných miestach, v súlade s platnými všeobecnozákonnými nariadeniami príslušných obcí, miest, samospráv (nie na miestach, ktoré na to nie sú určené a ktoré sú v rozpore s platnými právnymi normami).



Jaroslav Baska
predseda
Trenčianskeho samosprávneho kraja

Trenčín 01. apríl 2021

POVERENIE

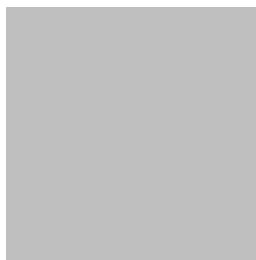
Podpísaný Ing. Jaroslav Baska, predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja

poverujem dňom 01. apríl 2021

Ing. Renátu Ozimovú

vedúcu odboru finančného Trenčianskeho samosprávneho kraja

podpisovaním zmlúv o poskytnutí dotácie z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja v súlade so Všeobecným záväzným nariadením Trenčianskeho samosprávneho kraja číslo 36/2020 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trenčianskeho samosprávneho kraja.





TRENČIANSKY SAMOSPRÁVNY KRAJ

K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín

Obec Horný Lieskov
Horný Lieskov 155
018 21 Horný Lieskov

Váš list číslo/zod a

Naše číslo
TSK/2022/05287-2

Vybavuje/Linka
Ing. Cyprianová Fabušová, kl. 620

Trenčín
26. 07. 2022

Vec

Zaslanie zmluvy

V prílohe listu Vám zasielame jedno vyhotovenie podpísanej zmluvy . 2022/0726 o poskytnutí dotácie vo výške 800,- Eur, v súvislosti s uskutočnením akcie/projektu: *Hasičská súťaž o putovný pohár DHZ Horný Lieskov - V. ročník.*

S pozdravom

TRENČIANSKY SAMOSPRÁVNY
KRAJ
K dolnej stanici 7282/20A
911 01 TRENČÍN
-8-

Ing. Renáta Ozimová
vedúca odboru finančného



Príloha: 1

Telefón
++421-32-6555620

Fax
++421-32-6555609

E-mail
maria.cyprianova_fabusova@tsk.sk

Internet
www.tsk.sk

I O
36126624